

## ZMLUVA č. 19/2019/2337

### o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2019 na výkon prác na vojnových hrobách

Táto zmluva sa uzatvára podľa § 4 ods. 10 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hrobách v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

poskytovateľom: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
zastúpeným: Ing. Martinom Fleischerom  
generálnym riaditeľom sekcie ekonomiky  
na základe plnomocenstva č. p.: KM-OPS4-2018/001604-223  
zo dňa 1. júna 2018  
peňažný ústav: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK7881800000007000180023  
IČO: 00151866  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

príjemcom: **Obec Odorín**  
053 22 Odorín 266  
zastúpeným: Ing. Máriou Goduľovou  
starostkou obce  
peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu: IBAN SK64 5600 0000 0034 0125 0004  
IČO: 00329428  
(ďalej len „príjemca“)

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi príspevok z rozpočtových prostriedkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky z programu 0D6 - Verejná správa podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a podľa § 4 ods. 2 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hrobách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vojnových hrobách“) **na obnovu vojnových hrobov z 2. svetovej vojny v obci Odorín, ktorého správcom je príjemca.**

2. Prijemca sa zaväzuje poskytnutý príspevok použiť podľa § 4 ods. 2 zákona o vojnových hroboch na čiastočné krytie výdavkov na obnovu vojnových hrobov z 2. svetovej vojny v obci Odorín.

## **Čl. II**

### **Podmienky poskytnutia príspevku**

1. Poskytovateľ podľa § 4 ods. 8 zákona o vojnových hroboch poskytne príjemcovi príspevok na rok 2019 vo výške:

**1 000 €**  
**slovom: jedentisíc eur,**

ktoré tvoria 80 % výdavkov projektu.

2. Prijemca sa zaväzuje uhradiť 250 €, slovom: dvestopäťdesiat eur, z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu, ktoré tvoria 20 % výdavkov projektu. Prijemca čestným vyhlásením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, potvrdzuje, že na realizáciu projektu má na účte zabezpečené tieto finančné prostriedky.
3. Rozpočtový náklad na obnovu vojnových hrobov z 2. svetovej vojny v obci Odorín podľa podpoložiek tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky príjemcovi bezhotovostne na bankový účet číslo IBAN SK64 5600 0000 0034 0125 0004 vedený v Prima banke Slovensko, a.s. najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy formou bežného transferu v sume 1 000 € (slovom: jedentisíc eur).
5. Prijemca prijíma finančné prostriedky uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
6. Prijemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť do 31. decembra 2019 na predmet zmluvy podľa čl. I bodu 2 a prílohy č. 2 tejto zmluvy.
7. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnuté finančné prostriedky vráti, ak mu na ten istý účel už boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
8. Prijemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť ich použitia. Za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
9. Poskytnuté finančné prostriedky nemožno použiť na dodávky tovarov, prác a služieb, ktoré spĺňajú kritéria kapitálových výdavkov a pri ktorých by došlo k obstaraniu alebo modernizácii hnutel'ného a nehnuteľného majetku podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

### Čl. III

#### Vyúčtovanie príspevku

1. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov sa príjemca zaväzuje predložiť Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, sekcii verejnej správy, Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29 do 31. januára 2020. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyhodnotenie poskytnutých prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
2. V prípade, že príjemca počas kalendárneho roka zistí, že finančné prostriedky nepoužije do konca kalendárneho roka, v ktorom boli poskytnuté, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo SK7881800000007000180023 vedený v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 5. decembra 2019. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“ a vyplní určený variabilný symbol. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
3. Príjemca poukáže nevyčerpané finančné prostriedky poskytovateľovi do 15 dní od vyúčtovania príspevku na bankový účet cudzích prostriedkov číslo SK5681800000007000180031 vedený v Štátnej pokladnici s oznámením o platbe najneskôr do 15. februára 2020. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“ a vyplní určený variabilný symbol. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
4. Príjemca je povinný poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo SK4581800000007000179938 vedený v Štátnej pokladnici najneskôr do termínu vyúčtovania. Príjemca v príkaze na úhradu vyplní určený variabilný symbol. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
5. Finančné prostriedky poskytnuté príjemcovi na základe tejto zmluvy sú identifikovateľné na základe variabilného symbolu č. 7999501919. Uvedený variabilný symbol príjemca použije aj pri finančných operáciách podľa bodov 2, 3 a 4.
6. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
7. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o vojnových hroboch a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať

všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.

8. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správne vynakladanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu u príjemcu. Na výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov je oprávnený poskytovateľ, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### **Čl. IV**

##### **Sankcie za porušenie zmluvných podmienok**

Ak poskytovateľ zistí, že príjemca porušil zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použil neoprávnene, alebo ich neoprávnene zadržal, je príjemca povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

#### **Čl. V**

##### **Zrušenie zmluvy**

1. Túto zmluvu je možné zrušiť:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) odstúpením od tejto zmluvy. Poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od zmluvy, ak zistí, že príjemca porušil akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy príjemcovi.
2. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy je príjemca povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky vo výške uvedenej v bode 1. čl. II tejto zmluvy, najneskôr do 15 kalendárnych dní od písomného doručenia odstúpenia od zmluvy na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ.

#### **Čl. VI**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2019 s tým, že záväzky prijímateľa uvedené v čl. III tejto zmluvy zostávajú platné i po uplynutí platnosti zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
  - Príloha č. 1 – Čestné vyhlásenie;
  - Príloha č. 2 – Rozpočtový náklad projektu.

4. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, t. j. platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a jeho vykonávacích a súvisiacich predpisov, ďalej zákona o rozpočtových pravidlách a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe vzájomnej dohody formou písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

Za Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky:

Za obec Odorín:

V Bratislave, dňa ...1.1.:06:..2019

V Odoríne, dňa 17. 06. 2019



Ing. Martin Fleischer  
generálny riaditeľ  
sekcie ekonomiky



Ing. Mária Goduľová  
starostka obce

## Obec Odorín, 053 22 Odorín 266

### Čestné vyhlásenie

Obec Odorín, 053 22 Odorín 266, zastúpená: Ing. Máriou Goduľovou, starostkou obce, týmto čestne vyhlasuje, že má zabezpečených 20 % finančných prostriedkov v sume 250 €, slovom: dvestopäťdesiat eur na **obnovu vojnových hrobov z 2. svetovej vojny v obci Odorín** z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu.

V Odoríne, dňa 17. 06. 2019 .....



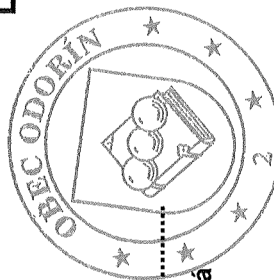
.....  
Ing. Mária Goduľová  
starostka obce



## Rozpočtový náklad projektu

názov projektu: Obnova vojnových hrobov z 2. svetovej vojny v obci Odorín

| <i>predmet úpravy</i>                 | <i>vykonanie prác</i>               | <i>náklady spolu v eurách</i> | <i>poznámka</i>                 |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 2 hroby vojakov z 2 sv. vojny         | výkopové práce                      | 100,00                        | 2 hroby                         |
|                                       | betónový základ                     | 450,00                        | 2 hroby                         |
|                                       | betónový monolit                    | 450,00                        | 2 hroby                         |
|                                       | nápisná doska (žulová tabuľa tmavá) | 200,00                        | 2 hroby                         |
|                                       | sekanie písma + striebrenie         | 50,00                         | 2 hroby                         |
|                                       |                                     |                               |                                 |
|                                       |                                     |                               |                                 |
| <b>Spolu</b>                          |                                     | <b>1 250,00</b>               | <b>100 % celkových nákladov</b> |
| <b>Príspevok zo štátneho rozpočtu</b> |                                     | <b>1 000,00</b>               | <b>80 % celkových nákladov</b>  |
| <b>Vlastné zdroje</b>                 |                                     | <b>250,00</b>                 | <b>20 % celkových nákladov</b>  |



Ing. Mária Goduľová  
starostka obce